# МОТОВЕЗДЕХОДЫ

# РЫСЬ 50s, РЫСЬ 50m, РЫСЬ 110b

# ПАСПОРТ

# V50000010ПС

# 1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Мотовездеход РЫСЬ 50s, РЫСЬ 50m, РЫСЬ 110b - четырехколесная машина, предназначенная для использования в качестве внедорожного транспортного средства, обеспечивающего передвижение людей, перевозку грузов. Безопасность жизни, здоровья потребителей и охрана окружающей среды, предотвращение причинения вреда имуществу потребителей обеспечиваются при соблюдении требований "Руководства по эксплуатации" на мотовездеход. Следование требованиям "Руководства по эксплуатации" является залогом долговечной и безотказной работы мотовездехода.

При покупке нового мотовездехода проверьте его комплектность, наличие и соответствие оформленной технической документации номерам VIN, двигателя и рамы.

Фирменная табличка расположена на левой стороне рамы в передней части (мотовездеходы РЫСЬ 50s, РЫСЬ 50m),с торца передней части рамы (мотовездеход РЫСЬ 110b).

Маркировка номера двигателя расположена на крышке картера снизу с левой стороны мотовездехода.

Паспорт является неотъемлемой частью транспортного средства и в случае продажи мотовездехода должен передаваться новому владельцу.

## 2 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 2.1 Основные параметры и размеры

| | РЫСЬ 50s | РЫСЬ 50m | РЫСЬ 110b |
|---|---|---|---|
| Вместимость (число мест), чел. | 1 | 1 | 1 |
| Неснаряженная (сухая) масса, кг, не более | 102 | 102 | 115 |
| Снаряженная масса, кг, не более | 104 | 104 | 120 |

Примечание – Снаряженная масса – масса мотовездехода, заправленного топливом и маслом, с инструментом.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Максимальная допустимая масса транспортного средства, кг, не более | 230 | 230 | 247 |
| Основные габаритные размеры мотовездехода, мм: | | | |
| - длина | 1450 | 1450 | 1850 |
| - ширина | 925 | 900 | 1050 |
| - высота | 1010 | 960 | 1090 |
| База, мм | 940 | 940 | 1140 |
| Колея передних / задних колес, мм | 760/685 | 760/685 | 760/685 |

### 2.2 Двигатель

| | | |
|---|---|---|
| Модель | JINGLING 139 FMA бензиновый | JINGLING 152 FMH бензиновый |
| Тип | четырехтактный, одноцилиндровый, воздушного охлаждения | |
| Число цилиндров | 1 | 1 |
| Рабочий объем цилиндра, $см^3$ | 49,5 | 107 |
| Максимальная мощность, кВт ($мин^{-1}$) | 2,6 (7000) | 5,04 (7500) |
| Максимальный крутящий момент Н·м ($мин^{-1}$) | 4,2 (5000) | 8,57 (5000) |
| Степень сжатия | 7,4±0,1:1 | 9,1:1 |
| Смазка двигателя: | разбрызгиванием | |
| | масло моторное SAE15W-40 | |
| Топливо: | бензин автомобильный (с октановым числом не менее 92) | |
| Карбюратор | KF, PZ 20 | KF, PZ 20 YL, PZ 19 |
| Воздушный фильтр | JINGLING JL-07A-001 с сухим фильтрующим элементом | |

| | |
|---|---|
| Система зажигания | CDI - электронная, бесконтактная |
| Пусковое устройство | электростартер |

### 2.3 Трансмиссия

| | | |
|---|---|---|
| Тип трансмиссии | механическая | |
| Коробка передач | Одна передача – вперед, одна передача - назад | три передачи - вперед, одна передача - назад |
| Сцепление | автоматическое, центробежное | |
| Тормозные системы | | |
| - рабочая | передние: JINGLING, дисковый с ручным гидравлическим приводом; задние: JINGLING, дисковый с ручным гидравлическим приводом | |
| - стояночная | Фиксация рычага гидравлического тормоза | |

### 2.4 Ходовая часть

| | | | |
|---|---|---|---|
| Подвеска передняя | Рычажная, с двумя пружинно- газовыми амортизаторами | Рычажная, с двумя пружинно-гидравлическими амортизаторами | Рычажная, с двумя пружинно-гидравлическими амортизаторами |
| Подвеска задняя | Рычажная, маятникового типа с пружинно-газовым амортизатором | Рычажная, маятникового типа с пружинно-гидравлическим амортизатором | Рычажная, маятникового типа с пружинно-гидравлическим амортизатором |
| Шины | | | |
| - передние | AT17x7– 8 | AT19x7– 8 | AT19x7– 8 |
| - задние | AT16x8 – 7 | AT18x9,5 –8 | AT18x9,5 –8 |

### 2.5 Заправочные емкости

| | | |
|---|---|---|
| Топливный бак, л | 2,5 | 5.2 |
| Картер двигателя, л | 1,3 (1,2 при замене) | 1,6 (1,5 при замене) |

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект обязательной поставки мотовездехода должны входить инструмент и документация, перечисленные в таблице 1.

Таблица 1

| Обозначение | Наименование | Кол. | Примечание |
|---|---|---|---|
| V50000010 | Мотовездеход РЫСЬ 50s | 1 | |
| | или | | |
| V60000010 | Мотовездеход РЫСЬ 50m | 1 | |
| | или | | |
| V70000010 | Мотовездеход РЫСЬ 110b | 1 | |
| | **Инструмент** | | |
| | Ключ гаечный 8х10 | 1 | Инструментальная сумка |
| | Ключ гаечный 12х14 | 1 | То же |
| | Ключ свечной | 1 | –"– |
| | Отвертка | 1 | –"– |
| | Рукоятка отвертки | 1 | –"– |
| | **Документация** | | |
| V50000010РЭ | Руководство по эксплуатации | 1 | Полиэтиленовый пакет для документации |
| V50000010ПС | Паспорт | 1 | То же |
| V50000010СК | Сервисная книжка | 1 | –"– |

Примечание – Инструмент и документация находятся под сиденьем в отсеке для хранения.

## 4 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ И ПРИЕМКЕ

Мотовездеход РЫСЬ 50s, РЫСЬ 50m, РЫСЬ 110b №_____,

двигатель № _____,

рама № _____

собран, упакован, принят на ОАО «Русская механика» в соответствии с требованиями действующей технической документации и признан годным для эксплуатации.

| мастер | _____ | _____ |
|---|---|---|
| *должность* | *личная подпись* | *расшифровка подписи* |

_____
*год, месяц, число*

Представитель ОТК

М. П. _____ _____
*личная подпись* *расшифровка подписи*

_____
*год, месяц, число*

RM

# Регистрационная карта

*Данная регистрационная карта оформляется в 3 экземплярах: оригинал – клиенту, копия – дилеру; копия – ОАО «РМ» факс (4855) 28-89-13*

## Информация об изделии

**Модель** _____ **№** _____ **Комплектация** _____

**Двигатель**_____ **№** _____ **Рама №**_____

**Дата выпуска** _____

**Представитель ОТК** _____ _____ *МП*

подпись расшифровка

_____

дата

**Дилер:** _____

**Адрес:** _____

_____

**Контактный телефон сервисного центра:** _____

## Предпродажная подготовка проведена

*МП*

_____ _____

подпись расшифровка

_____ _____

должность дата продажи

**Клиент:** _____

**Адрес:** _____

_____

**Контактный телефон (с согласия клиента):**_____

Оригинал→ Клиенту Копия → Дилеру Копия → ОАО «Русская механика»

# Предпродажная подготовка

## 1.Сборка

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Удаление защитной пленки | | Установка главных тормозных цилиндров |
| | Проверка внешнего вида мотовездехода на наличие механических повреждений | | Установка панели приборов |
| | Проверка наличия и комплектности инструмента | | Установка зеркал заднего вида |
| | Закрепление передних и задних амортизаторов | | Установка аккумулятора |
| | Установка передних и задних колес | | Установка лебедки (если входит в комплектацию) |
| | Установка / Регулировка руля | | Установка буксировочного устройства (по желанию владельца) |

# Предпродажное обслуживание

## 2.Проверка-Регулировка

| | | | |
|---|---|---|---|
| | ГАЙКИ, БОЛТЫ – проверка затяжки болтов, гаек, запорных шайб, шплинтов | | ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ – проверка, регулировка |
| | КЛЮЧИ – проверка работоспособности замков | | ИНДИКАТОРЫ |
| | ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ – проверка работоспособности и правильности укладки тросов и жгутов | | ПОДСВЕТКА ПРИБОРОВ |
| | ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ – проверка включения мостов и блокировки дифференциала | | КОЛЕСА – проверка давления в шинах и направление протектора |
| | КПП – проверка/регулировка переключения передач | | ЕЗДОВОЙ ТЕСТ – проверка правильности сборки, органов управления, общей работоспособности на соответствие характеристикам |
| | ДВИГАТЕЛЬ – проверка уровня масла | | |
| | ПЕРЕДНИЙ И ЗАДНИЙ РЕДУКТОР - проверка уровня масла | | ПОСЛЕЕЗДОВАЯ ПРОВЕРКА – проверка отсутствия утечек топлива, масла, тормозной жидкости, охлаждающей жидкости |
| | ТОРМОЗА – проверка работоспособности, регулировка свободного хода | | |
| | ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ – проверка уровня | | ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА – после возвращения на сервис проверка уровней масел и технических жидкостей, удаление загрязнения и следов рук с поверхности |
| | ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ – проверка уровня, доливка при необходимости | | |
| | ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ – проверка работоспособности | | |

# Контрольный лист клиента

| | | | |
|---|---|---|---|
| | ВИЗУАЛЬНЫЙ ОСМОТР | | ПОЛУЧЕНИЕ КОМПЛЕКТА ИНСТРУМЕНТА И КЛЮЧЕЙ |
| | РАЗЪЯСНЕНИЕ ОБ ОРГАНАХ УПРАВЛЕНИЯ И РЕГУЛИРОВКАХ | | ОЗНАКОМЛЕНИЕ С РАСПОЛОЖЕНИЕМ ВСЕХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ |
| | ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ПРАВИЛАМИ БЕЗОПАСНОСТИ | | ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ГАРАНТИЙНЫМИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ |
| | ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ПРАВИЛАМИ ОБСЛУЖИВАНИЯ | | ОЗНАКОМЛЕНИЕ ПО СРОКАМ И ПОРЯДКЕ ПРИБЫТИЯ НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ |
| | ПОЛУЧЕНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – ознакомление с предпусковыми проверками, режимом обкатки, периодическим обслуживанием | | ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ПЕРСОНАЛОМ ДИЛЕРА |

**Я _____ОЗНАКОМЛЕН С ГАРАНТИЙНЫМИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ, ВИЗУЛЬНО ОСМОТРЕЛ СНЕГОХОД, ДЕФЕКТОВ НЕ ОБНАРУЖИЛ. ПОДПИСЬ ВЛАДЕЛЬЦА: _____ Дата:_____**

Оригинал→ Клиенту Копия → Дилеру Копия → ОАО «Русская механика»

## ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель гарантирует соответствие мотовездехода требованиям действующей технической документации при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, эксплуатации и технического обслуживания при использовании прилагаемого к мотовездеходу инструмента и наличии пломб завода-изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации мотовездехода – 12 месяцев со дня продажи. Если день продажи установить невозможно, этот срок исчисляется со дня изготовления мотовездехода.

Гарантии ОАО «Русская механика» распространяются на все новые мотовездеходы, которые прошли предпродажную подготовку и проданы первому потребителю уполномоченным дилером. Гарантия может быть передана другому владельцу в случае перепродажи мотовездехода в течение гарантийного периода эксплуатации.

Гарантийный период начинается с момента приобретения нового мотовездехода первым владельцем. Для вступления гарантии в силу необходимо получить у дилера инструктаж по управлению, использованию и обслуживанию мотовездехода.

В течение гарантийного периода ОАО «Русская механика» силами уполномоченного дилера бесплатно устранит любые неисправности мотовездехода и безвозмездно отремонтирует или заменит вышедшие из строя детали и сборочные единицы, если эти отказы произошли по вине завода-изготовителя. Рекомендуем использовать сервисные возможности дилера, у которого был приобретен мотовездеход. Тем не менее, имеется возможность обратиться в любую из организаций, которые выполняют гарантийный ремонт и сервисное обслуживание мотовездеходов производства ОАО «Русская механика».

При возникновении вопросов, которые не могут быть разрешены дилером, владелец мотовездехода может обратиться на предприятие-изготовитель.

В момент приобретения мотовездехода дилер должен заполнить и выдать владельцу «Регистрационную карту». В течение 5 дней копия заполненной «Регистрационной карты» должна быть отослана дилером в адрес завода-изготовителя для регистрации мотовездехода. «Регистрационная карта» подтверждает факт регистрации мотовездехода изготовителем и является основным документом, свидетельствующим о правах на гарантийный ремонт мотовездехода.

**Порядок предъявления рекламаций**

Владелец мотовездехода должен уведомить дилера о неисправности, доставить мотовездеход вместе с паспортом и «Регистрационной картой» в сервисный центр дилера и оформить заказ на ремонт.

Владелец должен подтвердить согласие на гарантийный ремонт мотовездехода, подписав заявку на проведение гарантийного ремонта. Устранение обнаруженных неисправностей производится после подписания владельцем мотовездехода заявки на гарантийный ремонт. Все дефектные детали и сборочные единицы, демонтированные с мотовездехода и замененные по гарантии на исправные, становятся собственностью дилера.

Если от имени владельца выступает другое лицо, для сдачи и получения мотовездехода из ремонта, необходима доверенность владельца.

**Гарантия не распространяется:**

- на детали и системы двигателя, подвергающиеся износу, зависящему от качества топлива и смазочных материалов, состояния фильтров и питающих трубопроводов, попадания посторонних предметов в двигатель;

- на детали и узлы, обеспечивающие безаварийную работу двигателя и других агрегатов, проверка и регулировка (настройка) которых должна проводиться при периодических плановых технических обслуживаниях (ТО), предусмотренных Руководством по эксплуатации или сервисной книжкой мотовездехода;

- на детали и сборочные единицы, работоспособность (срок службы) которых зависит от интенсивности условий эксплуатации и стиля вождения владельца мотовездехода;

- на детали, агрегаты, сборочные единицы, вышедшие из строя по причине невыполнения требований эксплуатационных, ремонтных бюллетеней или информационных листов и информационных писем от ОАО «Русская механика»;

- при несоблюдении правил, указанных в Руководстве по эксплуатации, нарушении договора купли – продажи;

- на тормозные колодки, шины и диски колес, трубки, шланги, амортизаторы, сиденье, аккумулятор, резинометаллические соединения, зеркала, педали и рычаги, багажник и его крепления, пыльники приводов, элементы защиты днища и приводов, вышедшие из строя в результате преждевременного износа, вызванного непредусмотренными Руководством по эксплуатации условиями эксплуатации;

- на расходные детали и материалы (лампочки, светодиоды, предохранители, свечи зажигания, фильтры, масла, тормозную жидкость, консистентные смазки и др.);

- на мотовездеход, который подвергался ремонту вне специализированного сервисного центра;

- на любые повреждения пластмассовых, стеклянных конструкций, а также на детали из бумаги, материи, резиновые коврики;

- на последствия от воздействия на мотовездеход внешних факторов, таких, как хранение в несоответствующих условиях, ударов камней, промышленных выбросов, стихийных бедствий, а также акта вандализма и других неконтролируемых действий;

- на мотовездеход, в конструкцию которого были внесены не согласованные с предприятием-изготовителем изменения;

- на повреждения мотовездехода в результате аварии, если она произошла не в результате технических неисправностей;

- на мотовездеход, используемый в спортивных соревнованиях, в коммерческих целях, а также вышедший из строя в результате перегрузки;

- на мотовездеход, не прошедший очередное техническое обслуживание (ТО);

- на любые дефекты мотовездехода, подвергающиеся устранению регулировкой (регулировка карбюратора, балансировка колес, регулировка рулевого управления, прокачка тормозной системы, регулировка цепи и т.п.);

- на детали и системы, вышедшие из строя в результате нормального износа. Устранение недостатков, которые возникли по перечисленным причинам, оплачиваются владельцем;

- при использовании для ремонта неоригинальных запасных частей.

Изготовитель не несет ответственности за прямые, косвенные или случайные убытки, связанные с выходом мотовездехода из строя, например, расходы на перевозку неисправного мотовездехода, телефонные переговоры и т.п.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику, приобретенную в заводской упаковке и не прошедшую предпродажную подготовку у официального дилера.

Завод-изготовитель оставляет за собой право подвергнуть дефектные детали и узлы лабораторному анализу с целью определения марки использовавшихся масел, смазок, технических жидкостей и топлива и в случае несоблюдения требований возможен отказ в представлении гарантийного обслуживания.

По вопросам гарантии и сервисного обслуживания обращаться:
телефон: (4855) 32-03-41
телефон (факс): (4855) 32-03-40

Адрес предприятия-изготовителя:

Юридический/почтовый: 152914, Россия, Ярославская обл., г. Рыбинск, ул. Толбухина, д.22,

ОАО "Русская механика”.

ж/д: ст. Рыбинск Северной ж.д., ОАО "Русская механика”.

Дополнительная информация на сайте www.russnegohod.ru

## 6 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Перед утилизацией мотовездехода удалите остатки топлива из топливного бака, карбюратора, топливопроводов, а также остатки масла из двигателя и заднего редуктора.

**Внимание! Данную операцию проводите в специально отведенных для этого местах с соблюдением требований пожарной безопасности и природоохранного законодательства**.